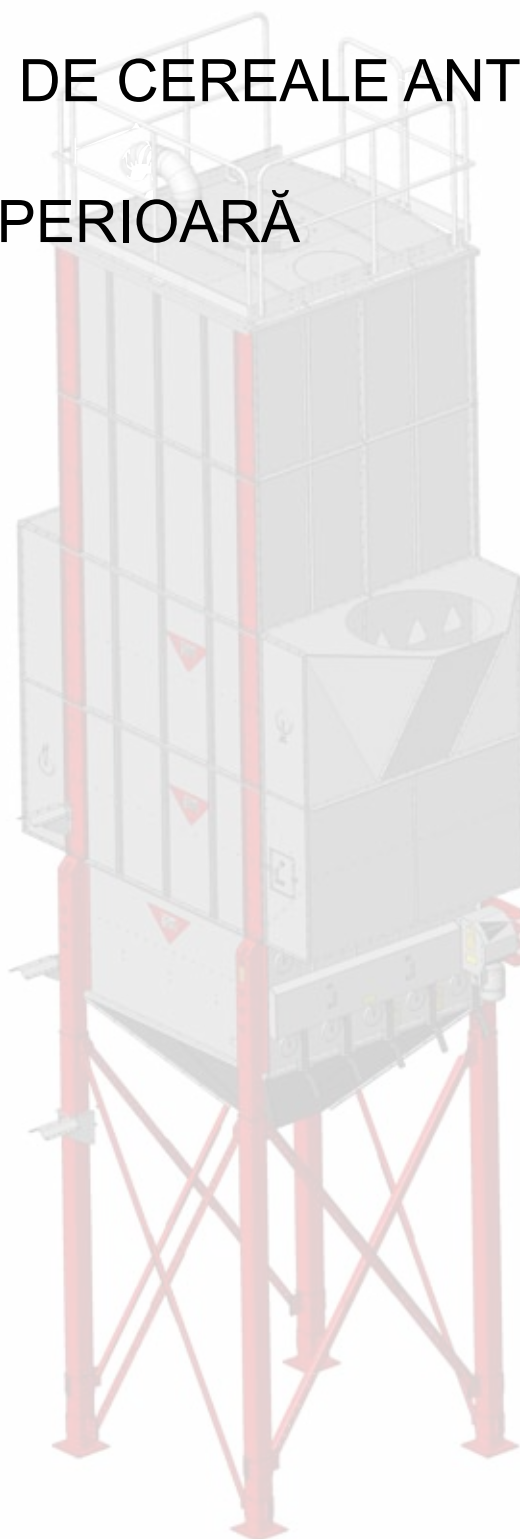


## Instrucțiuni de asamblare

# USCĂTOARELE DE CEREALE ANTTI M06 4W SECȚIUNEA SUPERIOARĂ

408092 (ro) 06-2022

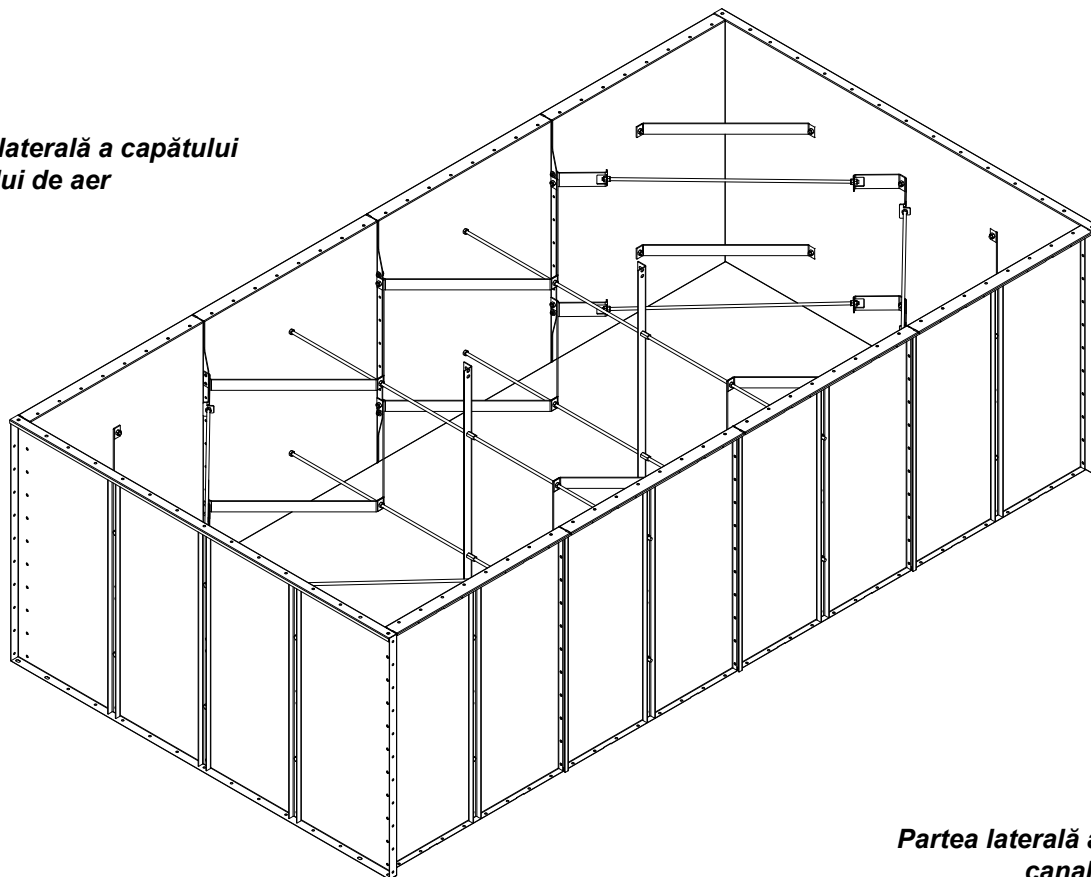


*You'll see the difference*



## Secțiunea superioară 4W asamblată (A70566)

*Partea laterală a capătului  
canalului de aer*

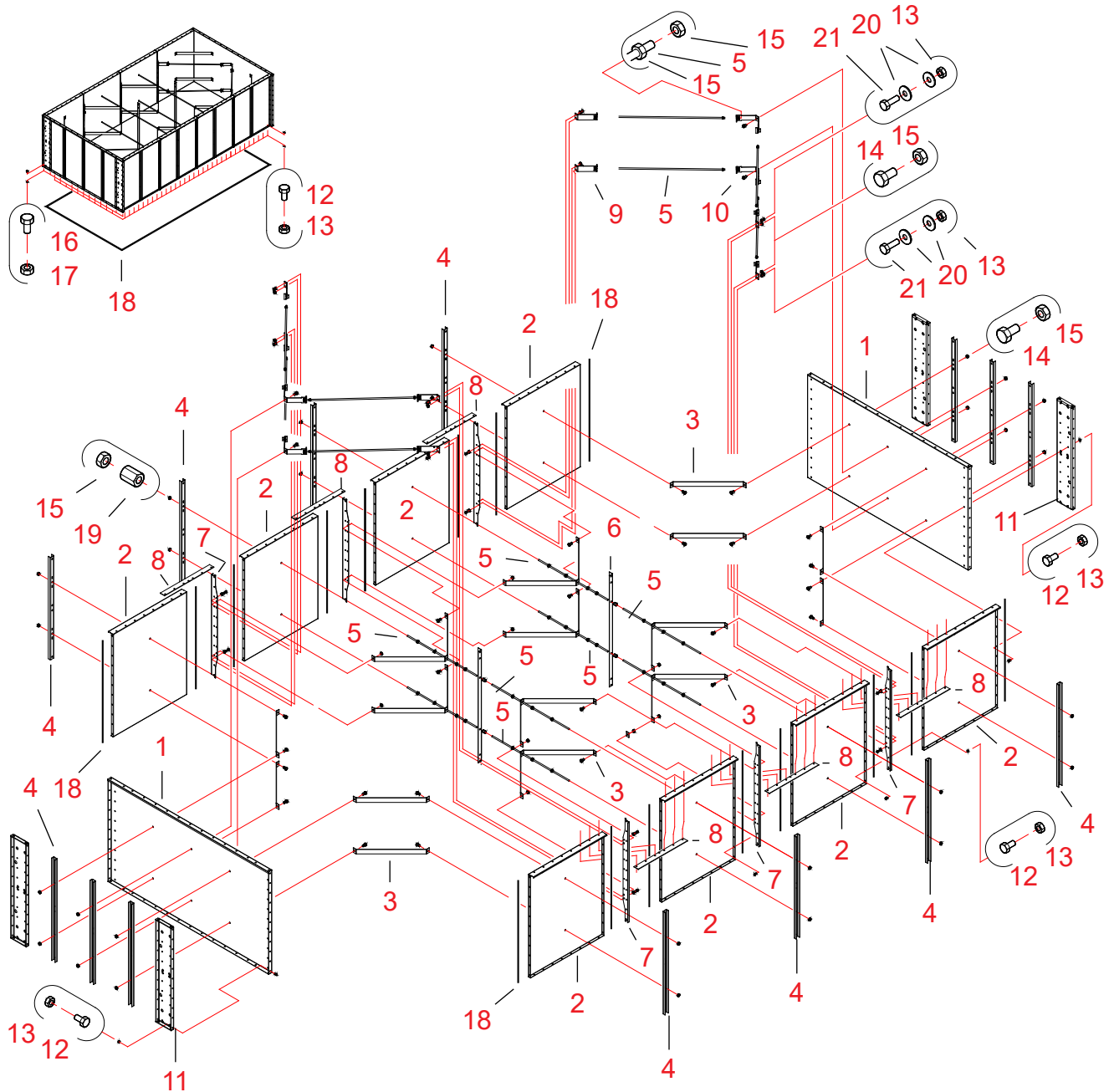


*Partea laterală a capătului  
canalului de aer*

Secțiunea superioară 4W asamblată (A70566).....	3
Secțiunea superioară 4W asamblată (A70566), piese de schimb.....	4
Pachetele secțiunii superioare pentru 4W (A70923).....	6
Asamblarea secțiunii superioare .....	9



## Secțiunea superioară 4W asamblată (A70566), piese de schimb





20100101

Ref.	Nr. piesă	Denumirile 1 și 2	Nr. buc.	Nr. schiță	Greutate	Grup
1	A70562	PLACĂ LATERALĂ SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	2	A70562-A	31,75	3000
2	A70563	SECȚIUNE SUPERIOARĂ/PLACĂ DE CAPĂT CANAL AER	8	A70563-C	14,65	3000
3	A70560	BARĂ DE TRAGERE SCURTĂ SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	24	A70560	1,11	3000
4	A70565	SUPORT VERTICAL SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	14	A70565-D	2,45	3000
5	119028	TIJĂ FILETATĂ ZN – M12×1000 MM 8,8	16		0,89	2010
6	A70624	EXTENSIE SUPORT SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	2	A70624	2,48	3000
7	A70810	SUPORT VERTICAL PL 3 SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	6	A70810-C	2,34	3000
8	A71060	FLANȘĂ CONTRAFIȘĂ SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	6	A71060	1,11	3000
9	A72408	SECȚIUNEA SUPERIOARĂ WM06 – BARĂ DE TRAGERE LUNGĂ, SIMPLĂ, A CONSOLEI	8	A72408-0	0,41	3000
10	A72407	SECȚIUNEA SUPERIOARĂ WM06 – BARĂ DE TRAGERE LUNGĂ, DUBLĂ, A CONSOLEI	4	A72407-0	0,68	3000
11	A70382	PICIOR SUSȚINERE S = 6, SECȚIUNE WM06	4	A70382-C	14,39	3000
12	101810	ȘURUB 6K ZN – 8×16 AM DIN933	198		0,01	2010
13	110540	PIULIȚĂ ZN – M8 DIN934	198+8		0	2010
14	102500	ȘURUB 6K ZN – 12×25 AM DIN933	32		0	2010
15	110570	PIULIȚĂ ZN – M12 DIN934	66+32		0	2010
16	102210	ȘURUB 6K ZN – 10×25 AM DIN933	8		0	2010
17	110560	PIULIȚĂ ZN – M10 DIN934	8		0	2010
18	115570	BANDĂ ETANȘARE 4×10 MAPA	33		0	2600
19	110625	EXTENSIE PIULIȚĂ ZN M12×40 WURTH 0974-1240	4		0,06	2010
20	111532	ȘAIBĂ ZN ARIPĂ – M8 DIN9021	16		0	2010
21	101830	ȘURUB 6K ZN – 8×25 AM DIN933	8		0	2010

## Pachetele secțiunii superioare pentru 4W (A70923)

Secțiunea superioară 4W include: 1 pachet A70829, secțiune superioară 2W,  
2 pachete A70830 cu plăci suplimentare și

În plus, conform necesităților: 4 buc. picioare de susținere A70359, s = 4 mm sau  
(livrate separat 4 buc. picioare de susținere A70382, s = 6 mm sau  
incluse în pachetul uscătorului) 4 buc. picioare de susținere A70448, solide  
(element de rigidizare în mijloc).

Modul în care picioarele sunt instalate în secțiunea superioară depinde de poziția secțiunii în uscătorul asamblat.

Tabelul prezintă poziția picioarelor de susținere pe diferitele niveluri ale uscătorului 4W

Nivelurile sunt enumerate de sus în jos

Nivel	Picior de susținere
NIVELUL DE SUS	-
AL 2-lea NIVEL DE SUS	-
AL 3-lea NIVEL DE SUS	A70359, s = 4 mm
AL 4-lea NIVEL DE SUS	A70359, s = 4 mm
AL 5-lea NIVEL DE SUS	A70382, s = 6 mm
AL 6-lea NIVEL DE SUS	A70382, s = 6 mm
AL 7-lea NIVEL DE SUS	A70448, element rigidizare
AL 8-lea NIVEL DE SUS	A70448, element rigidizare
AL 9-lea NIVEL DE SUS	A70448, element rigidizare
AL 10-lea NIVEL DE SUS	A70448, element rigidizare
AL 11-lea NIVEL DE SUS	A70448, element rigidizare
AL 12-lea NIVEL DE SUS	A70448, element rigidizare
AL 13-lea NIVEL DE SUS	A70448, element rigidizare

A70359  
s = 4 mm

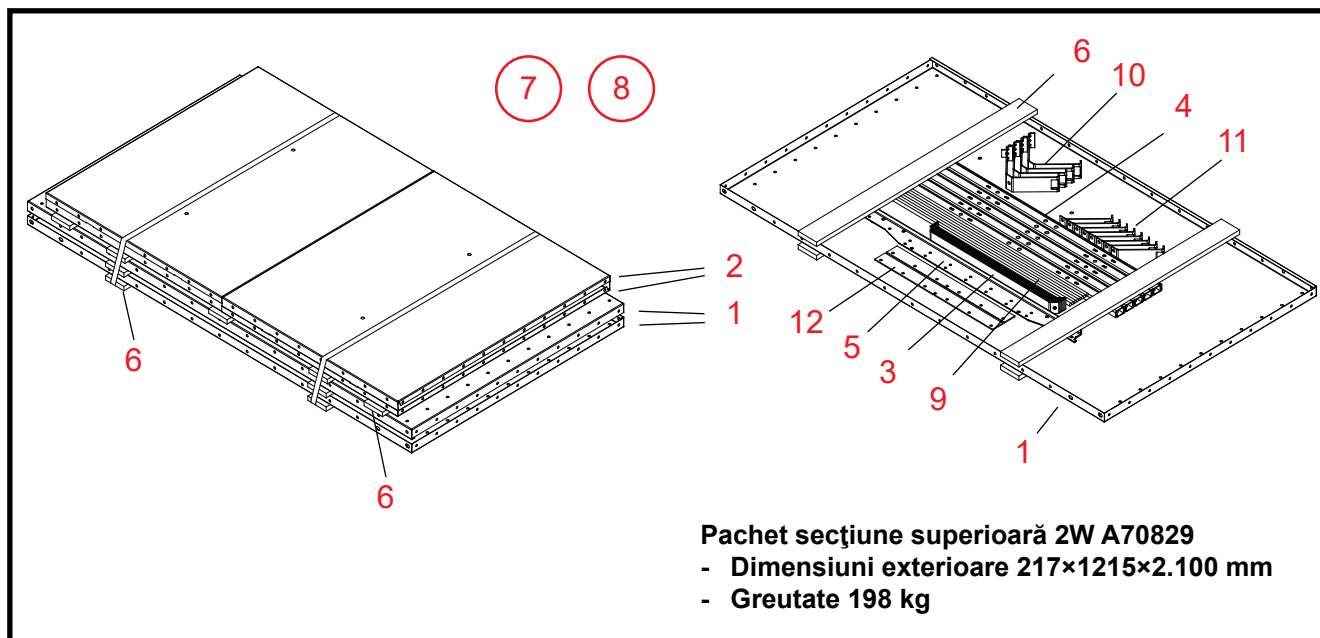


A70382  
s = 6 mm



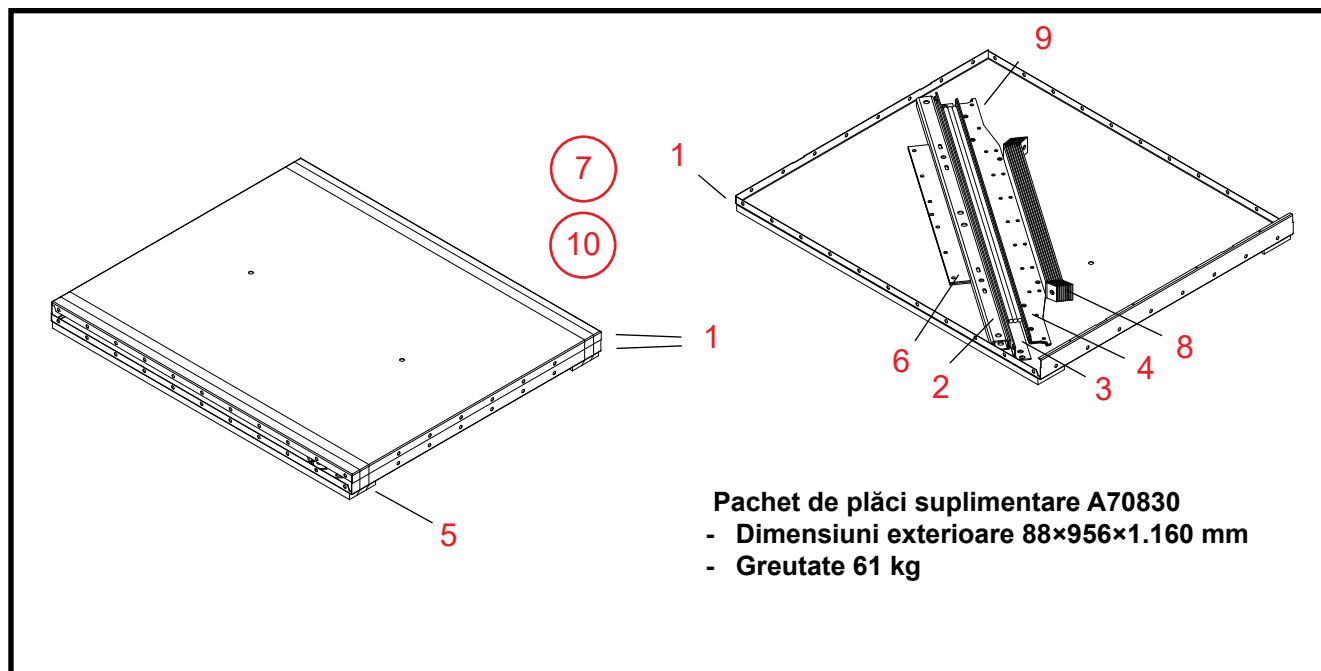
A70448





20100101

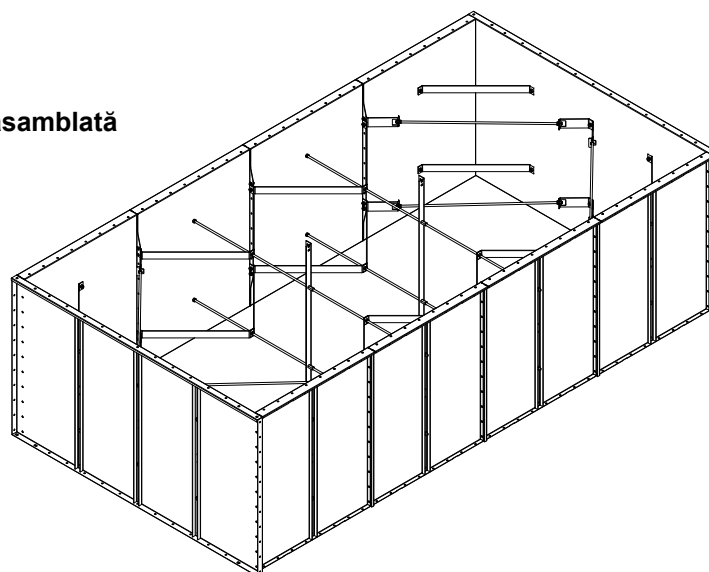
Ref.	Nr. piesă	Denumirile 1 și 2	Nr. buc.	Nr. schiță	Greutate	Grup
1	A70562	PLACĂ LATERALĂ SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	2	A70562-A	31,74	3000
2	A70563	SECȚIUNE SUPERIOARĂ/PLACĂ DE CAPĂT CANAL AER	4	A70563-C	14,65	3000
3	A70560	BARĂ DE TRAGERE SCURTĂ SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	8	A70560-0	1,11	3000
4	A70565	SUPORT VERTICAL SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	10	A70565-D	2,45	3000
5	A70810	SUPORT VERTICAL PL 3 SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	2	A70810-C	2,34	3000
6	315418	SCÂNDURĂ L = 1200 22x100	9		1,44	2800
7	A70831	PACHET ȘURUBURI 9994200044 SECȚIUNE SUPERIOARĂ 2W WM06	1	A70831-B	4,25	2010
8	115570	BANDĂ ETANȘARE 4x10 MAPA	19		0,04	2600
9	119028	TIJĂ FILETATĂ ZN – M12x1000 MM 8,8	8		0,89	2010
10	A72407	SECȚIUNEA SUPERIOARĂ WM06 – BARĂ DE TRAGERE LUNGĂ, DUBLĂ, A CONSOLEI	4	A72407-0	0,68	3000
11	A72408	SECȚIUNEA SUPERIOARĂ WM06 – BARĂ DE TRAGERE LUNGĂ, SIMPLĂ, A CONSOLEI	8	A72408-0	0,41	3000
12	A71060	FLANȘĂ CONTRAFIȘĂ SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	2	A71060-0	1,11	3000



20091001

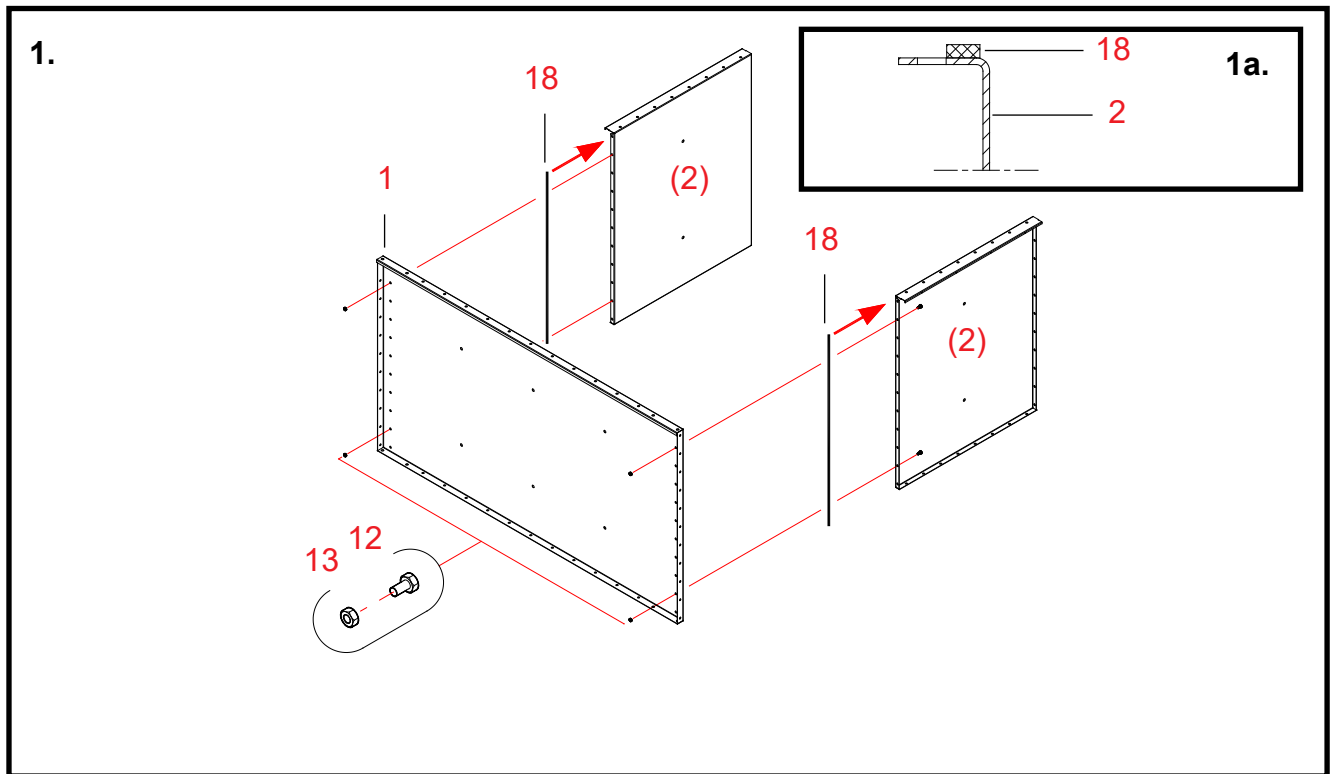
Ref.	Nr. piesă	Denumirile 1 și 2	Nr. buc.	Nr. schiță	Greutate	Grup
1	A70563	SECȚIUNE SUPERIOARĂ/PLACĂ DE CAPĂT CANAL AER	2	A70563-C	14,65	3000
2	A70565	SUPORT VERTICAL SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	2	A70565-D	2,45	3000
3	A70624	EXTENSIE SUPORT SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	1	A70624	2,48	3000
4	A70810	SUPORT VERTICAL PL 3 SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	2	A70810-C	2,34	3000
5	315451	SCÂNDURĂ L = 1140 22×100	2		1,37	2800
6	A71060	FLANȘĂ CONTRAFIȘĂ SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	2	A71060	1,11	3000
7	A70832	PACHET ȘURUBURI 9994200048 SECȚIUNE SUPERIOARĂ 1W WM06	1	A70832-A	1,27	2010
8	A70560	BARĂ DE TRAGERE SCURTĂ SECȚIUNE SUPERIOARĂ WM06	8	A70560-0	1,11	3000
9	119028	TIJĂ FILETATĂ ZN – M12×1000 MM 8,8	4	A70560-0	0,89	2010
10	115570	BANDĂ ETANȘARE 4×10 MAPA	7		0,04	2600

Secțiunea superioară 4W asamblată





## Asamblarea secțiunii superioare

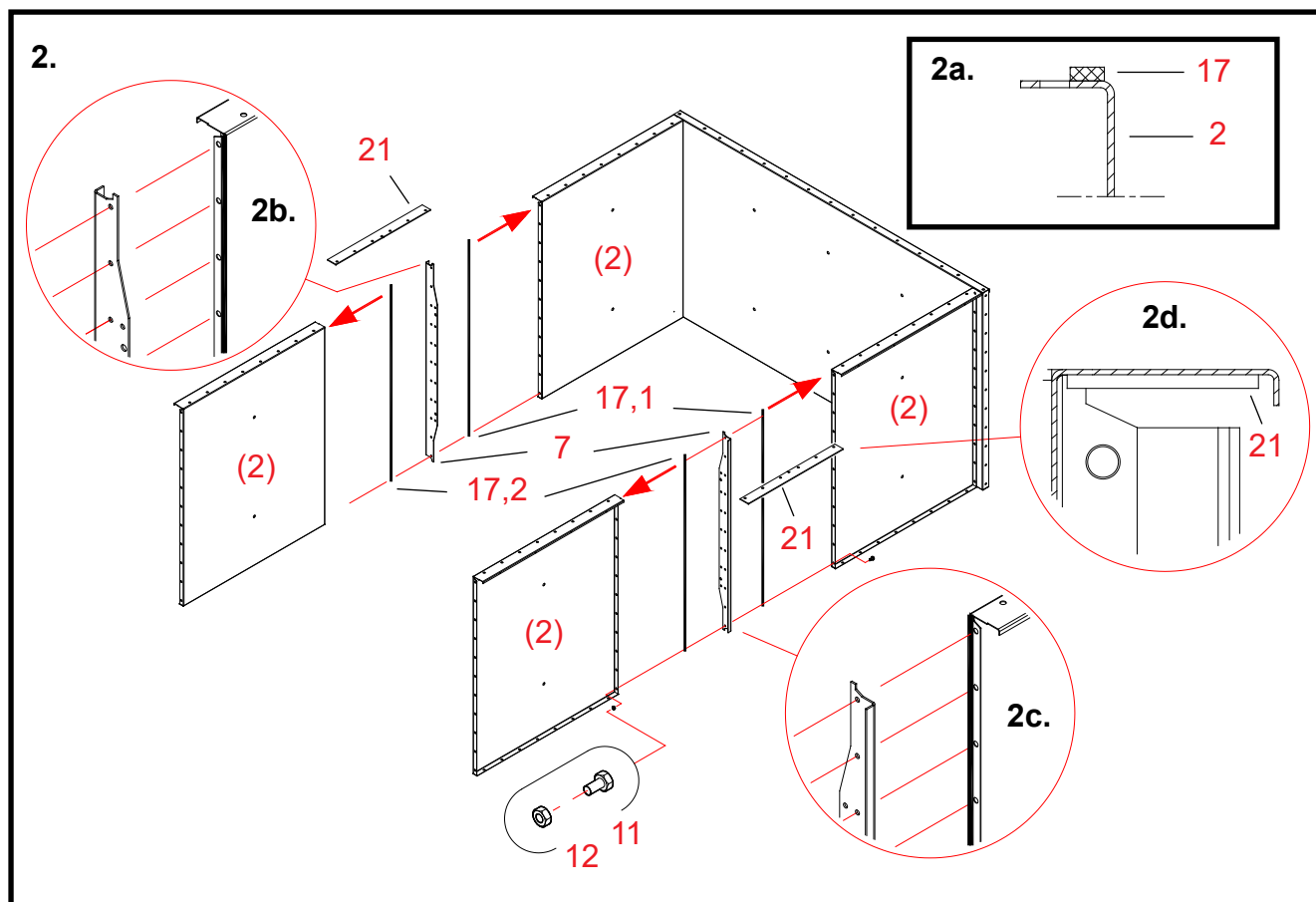


### 1. Instalarea plăcilor de capăt pe placa laterală a secțiunii

Piese Numerotarea etapelor lucrării utilizează numerele de referință din schița pieselor de schimb pentru secțiunea superioară.

**Vă recomandăm să asamblați secțiunea superioară pe o suprafață dreaptă.  
Astfel, vă veți asigura că secțiunea superioară asamblată va fi dreaptă.**

- 18**      **Fixați benzi de etanșare pe o flanșă de capăt a celor două plăci de capăt (piesele 2).**  
Fixați benzile de etanșare pe interiorul rândurilor de orificii pentru șuruburi de pe flanșă (a se vedea fig. 1a).
- 1**        **Lipiți placa laterală de flanșele plăcilor de capăt.**  
**Procedați cu atenție pentru a nu deteriora benzile de etanșare în timp ce instalați placa laterală.**
- 12, 13**    **Fixați placa laterală și plăcile de capăt folosind șuruburi și piulițe (M8×16, 2 buc./latură).**  
Instalați numai șurubul de sus și al doilea șurub de jos în ambele rânduri de orificii pentru șuruburi.  
Restul șuruburilor vor fi instalate în etapa finală a asamblării secțiunii superioare.  
Necesitatea și tipul picioarelor de susținere vor fi determinate în etapa finală a asamblării (a se vedea ultima pagină a acestor instrucțiuni).  
Nu strângeți complet șuruburile, pentru a putea îndrepta ulterior secțiunea.



## 2. Instalarea plăcilor de capăt în cel de-al doilea modul al secțiunii

Piese Numerotarea etapelor lucrării utilizează numerele de referință din schița pieselor de schimb pentru secțiunea superioară.

18,1 **Fixați benzi de etanșare pe flanșele plăcilor de capăt (piesele 2) ale unuia dintre modul.**

18,2 **Fixați benzi de etanșare pe flanșele plăcilor de capăt separate (piesele 2).**

Fixați benzile de etanșare pe interiorul rândurilor de orificii pentru șuruburi de pe flanșă (a se vedea fig. 2a).

*Procedați cu atenție pentru a nu deteriora benzile de etanșare în timpul instalării.*

7 **Amplasați suporturile verticale pentru secțiunea superioară între modulul secțiunii și plăcile de capăt suplimentare.**

Căutați orientarea corectă a suporturilor verticale în schița detaliată.

Instalați flanșele suporturilor verticale aflate în exteriorul secțiunii superioare în poziția indicată în schițe.

Flanșele trebuie să se afle în poziția indicată în schițele 2b și 2c atunci când se utilizează un acoperiș protecție al capătului canalului de aer.

Aliniați orificiile de pe plăci de capăt cu orificiile de pe suporturile verticale.

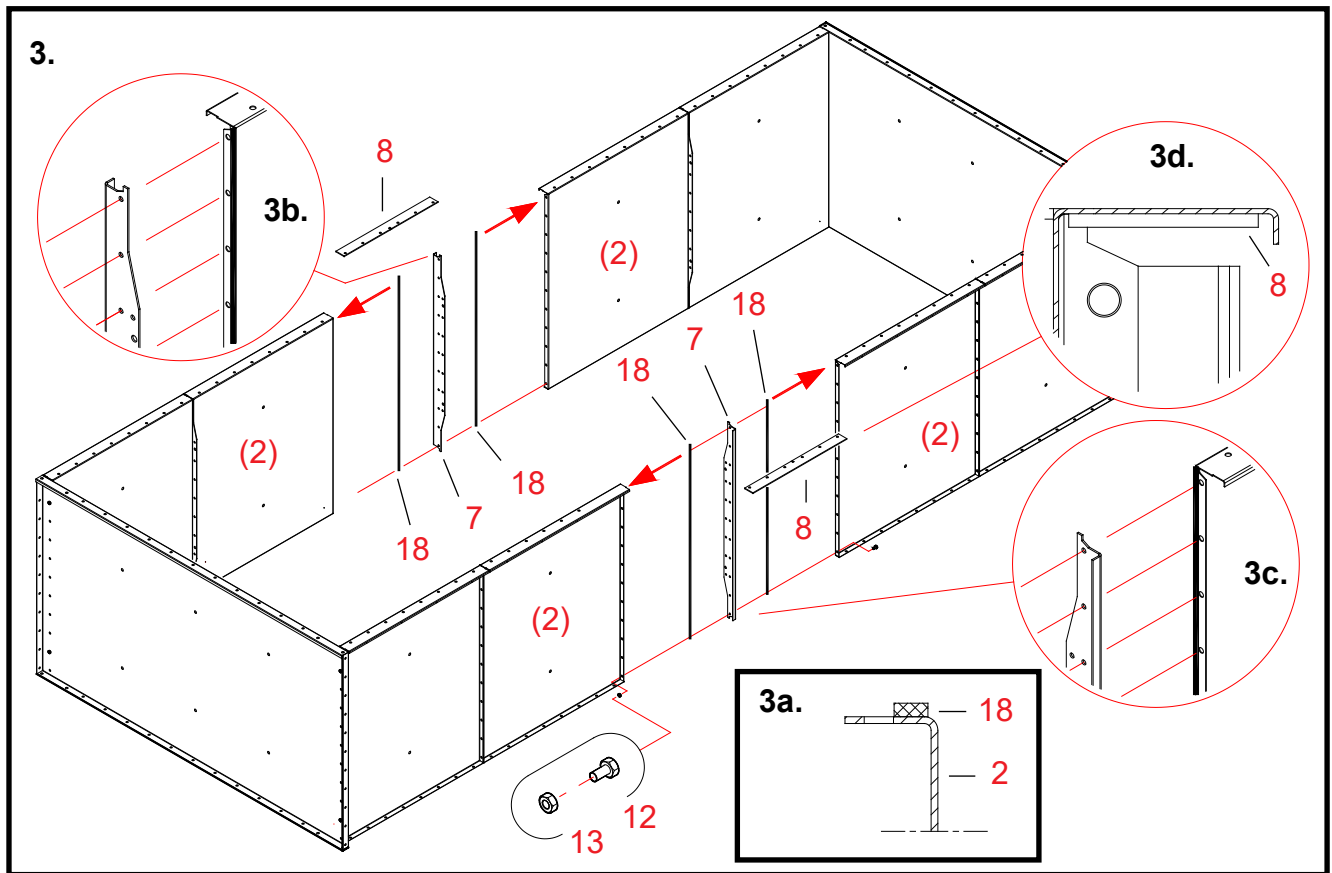
12, 13 **Fixați modulul secțiunii și plăcile de capăt suplimentare folosind suporturile verticale ale acestora.**

Fixați-le folosind șuruburi și piulițe (M8×16, 11 buc./îmbinare).

Nu strângeți complet șuruburile, pentru a putea îndrepta ulterior secțiunea.

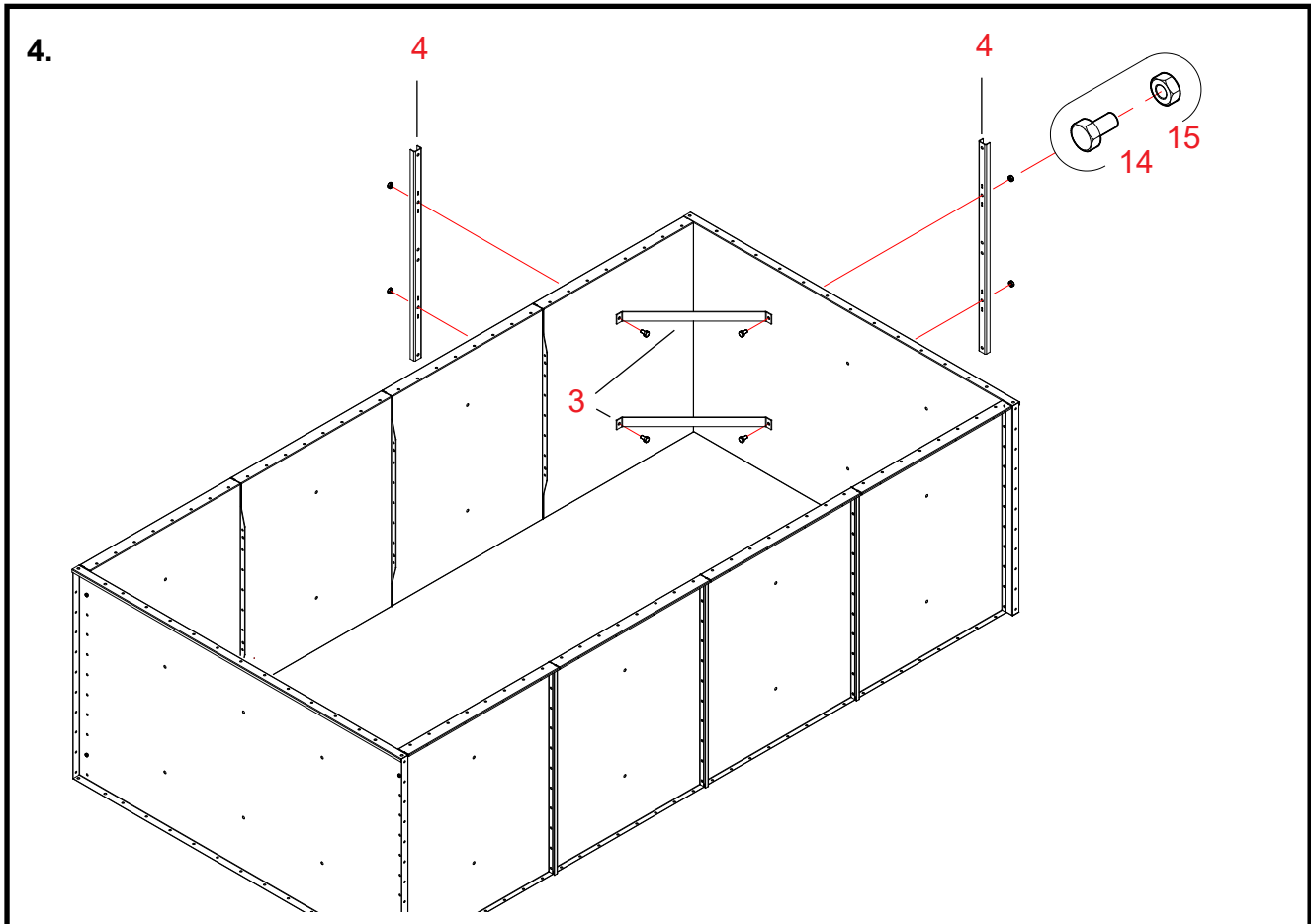
\* **Asamblați încă un modul similar de secțiune superioară, conform instrucțiunilor de la punctele 1-2.**

8 **Nu instalați flanșele contrafișelor înainte de instalarea secțiunii superioare în uscător (schița detaliată 2d).**



### 3. Conectarea modulelor secțiunii superioare

- Piese Numerotarea etapelor lucrării utilizează numerele de referință din schița pieselor de schimb pentru secțiunea superioară.
- 18** **Fixați benzile de etanșare pe flanșele plăcilor de capăt (piesele 2) ale ambelor module.**  
 Fixați benzile de etanșare pe interiorul rândurilor de orificii pentru șuruburi de pe flanșă (a se vedea fig. 3a).
- \* **Lipiți modulele secțiunii unul de celălalt.**  
**Procedați cu atenție pentru a nu deteriora benzile de etanșare în timpul instalării.**
- 7** **Amplasați suporturile verticale pentru secțiunea superioară între modulele secțiunii.**  
 Căutați orientarea corectă a suporturilor verticale în schița detaliată.  
 Instalați flanșele suporturilor verticale aflate în exteriorul secțiunii superioare în poziția indicată în schițe.  
 Flanșele trebuie să se afle în poziția indicată în schițele 3b și 3c atunci când se utilizează un acoperiș de protecție al capătului canalului de aer.  
 Aliniați orificiile de pe plăcile de capăt cu orificiile de pe suporturile verticale.
- 12, 13** **Fixați modulele secțiunii superioare și suporturile verticale cu șuruburi și piulițe (M8×16, 11 buc./îmbinare).**  
 Nu strângeți complet șuruburile, pentru a putea îndrepta ulterior secțiunea.
- \* **Asigurați-vă că secțiunea are o formă dreptunghiulară. Strângeți șuruburile de la îmbinările verticale ale secțiunii.**
- 8** **Nu instalați flanșele contrafișelor înainte de instalarea secțiunii superioare în uscător (schița detaliată 3d).**



#### 4. Instalarea barelor de tragere scurte în colțurile secțiunii

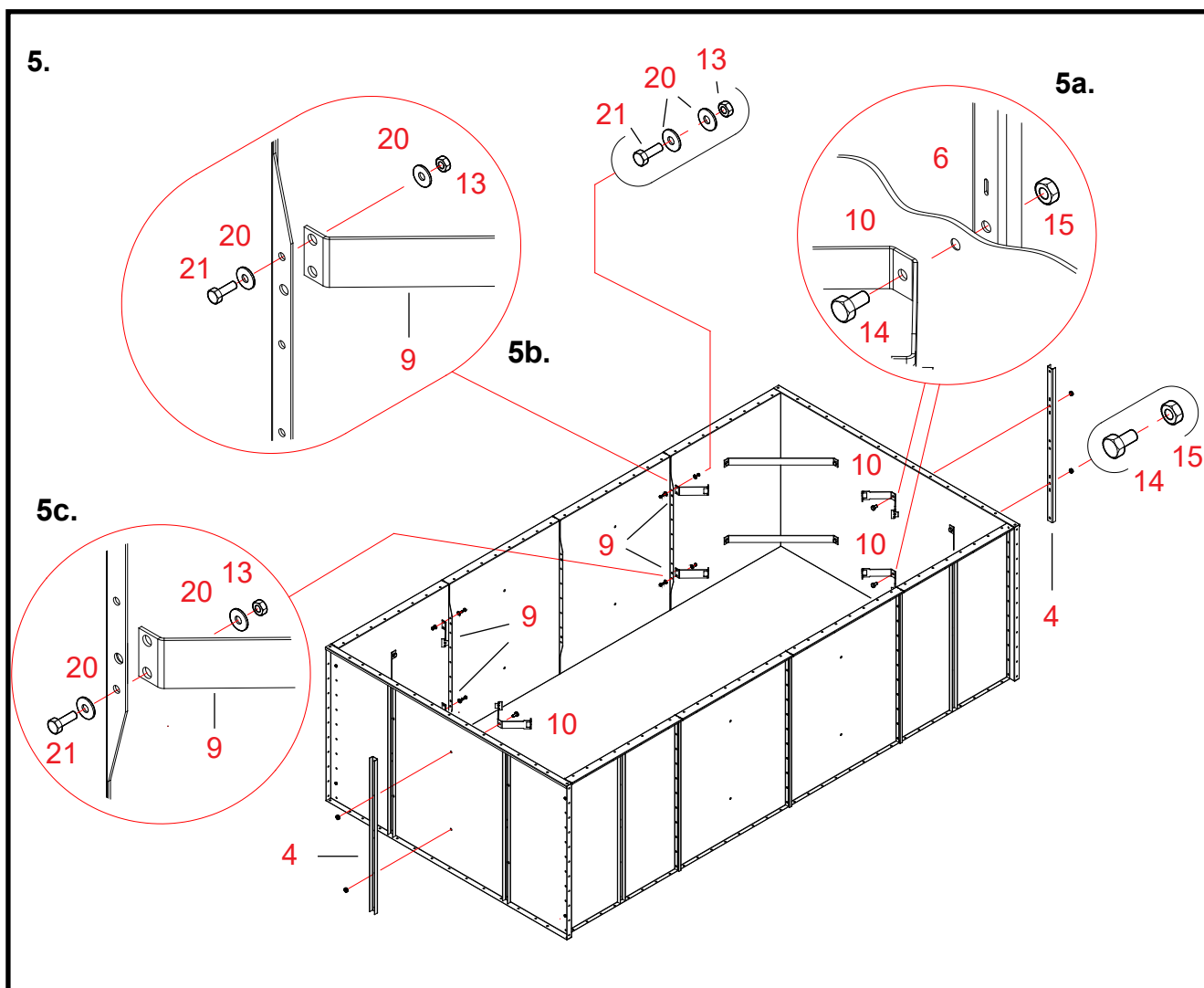
Piese      Numerotarea etapelor lucrării utilizează numerele de referință din schița pieselor de schimb pentru secțiunea de uscare.

**3**            **Instalați două bare de tragere scurte în colțul secțiunii.**

**4**            **Instalați două suporturi verticale în formă de U pe exteriorul secțiunii, la capetele barelor de tragere.**  
Aliniați orificiile din barele de tragere, de pe plăcile laterale și de capăt și de pe suportul vertical.

**14, 15**      **Fixați barele de tragere pe suporturile verticale, pe interiorul pereților secțiunii, folosind șuruburi și piulițe (M12×25).**  
Capetele șuruburilor trebuie să se afle pe partea spațiului pentru cereale.

**\***            **Instalați barele de tragere scurte în celelalte colțuri ale secțiunii, urmând aceeași procedură.**



## 5. Instalarea consolelor pentru barele de tragere lungi

Piese Numerotarea etapelor lucrării utilizează numerele de referință din schița pieselor de schimb pentru secțiunea superioară.

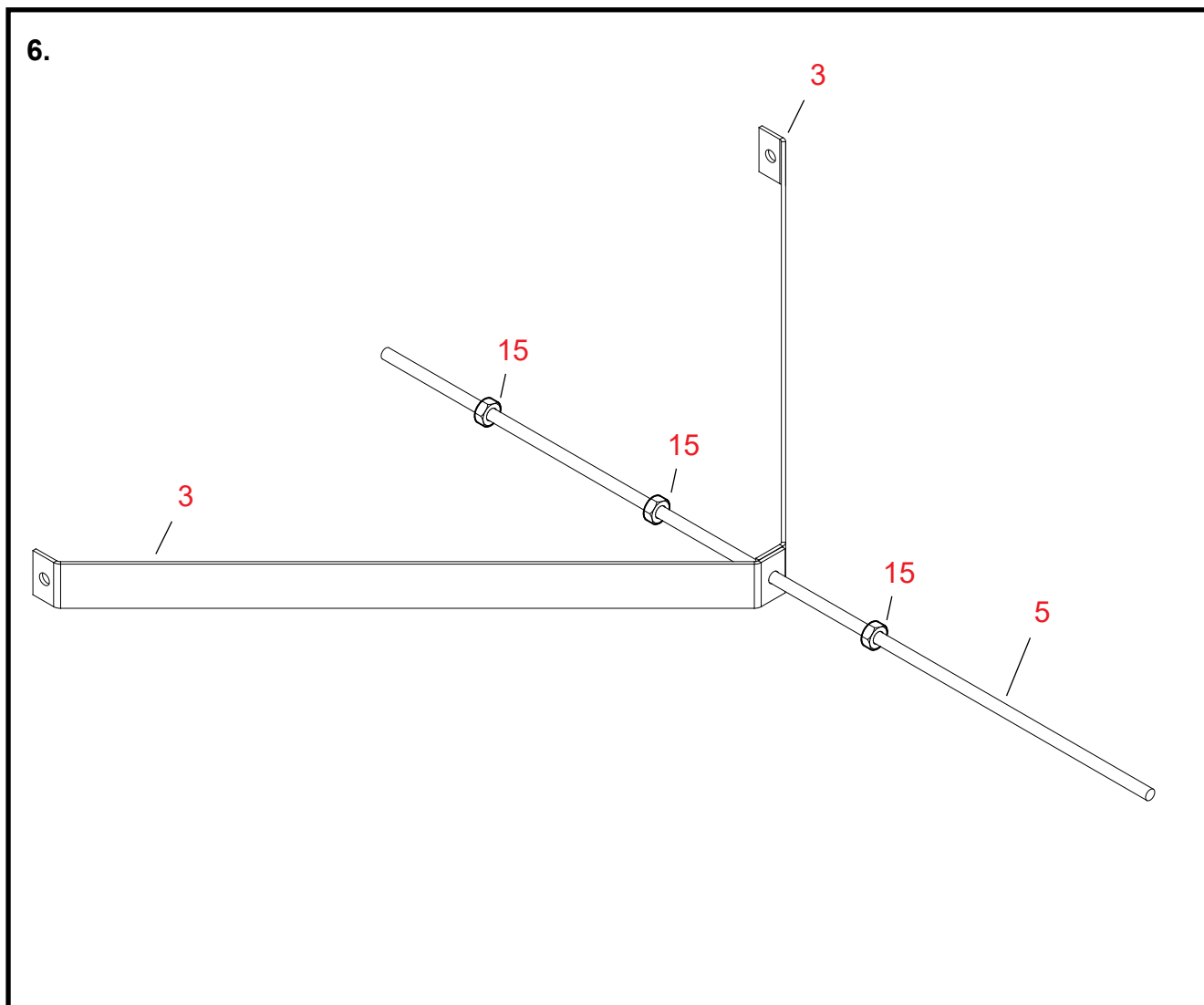
**10** Instalați patru console bifurcate (duble) pentru barele de tragere lungi la orificiile cu diametrul de 13 mm din plăcile laterale ale secțiunii.  
Verificați poziția consolelor în schița principală și schița detaliată 5a.

**4** Instalați suporturile verticale în formă de U pe exteriorul secțiunii, la consolele barelor de tragere.

**14, 15** Fixați consolele bifurcate și suporturile verticale folosind un șurub și o piuliță (M12×25).  
Capetele șuruburilor trebuie să se afle pe partea spațiului pentru cereale. Consultați schița 5a.

**9** Instalați cele opt console mici (simple) pentru bara de tragere pe suporturile verticale pentru plăcile de capăt.  
Verificați poziția consolelor din schița principală și schițele detaliată 5b și 5c.

**13, 20, 21** Fixați consolele la orificiile mici din suporturile verticale folosind șuruburi, șaibe cu diametrul exterior mare și piulițe (M8×25).  
Amplasați câte o șaibă cu diametrul exterior mare la capul șurubului și la piuliță. Consultați imaginile 5b și 5c.



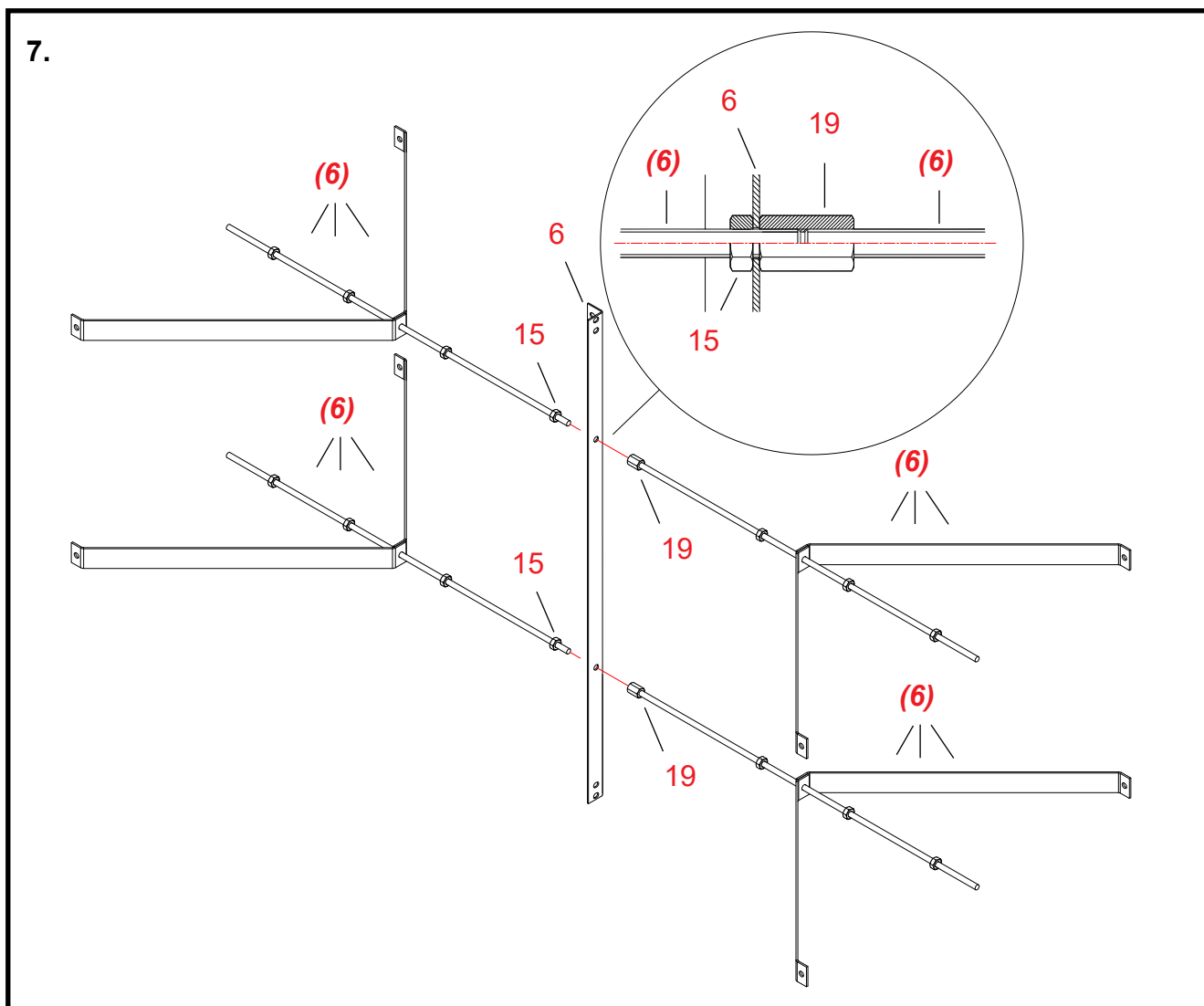
### 6. Instalarea barelor de tragere în centru

Piese            Numerotarea etapelor lucrării utilizează numerele de referință din schița pieselor de schimb pentru secțiunea superioară.

**3, 5, 15**        **Realizați patru ansambluri în modul indicat în imagine.**

Un ansamblu va include tije filetate (piesa 5), două bare de tragere scurte (piesele 3) și piulițe M12 (piesele 15, 3 buc.).

Nu înșurubați piulițele prea aproape de barele de tragere.



## 7. Instalarea barelor de tragere în centru

Piese Numerotarea etapelor lucrării utilizează numerele de referință din schița pieselor de schimb pentru secțiunea superioară.

**(6), 6, 15, 19 Asamblați o unitate în modul indicat în imagine.**

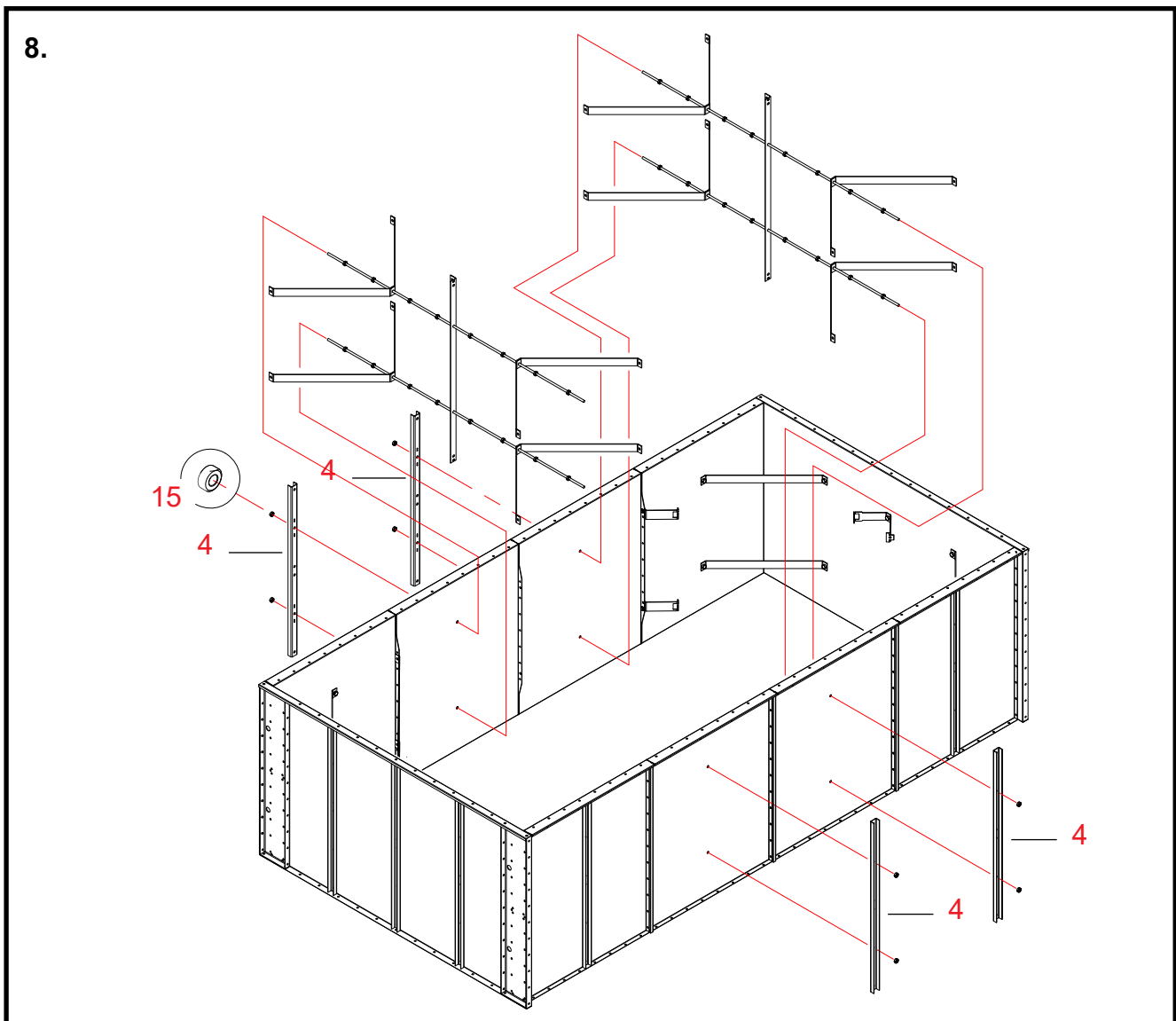
Aceasta conține ansamblul realizat în etapa anterioară (**4 ansambluri, etapa 6**), extensia suportului (piesa 6), piulițele M12 (2 buc., piesa 15) și piulițele tubulare de extensie M12 (2 buc., piesa 19).

Introduceți tijele filetate în orificiile din centrul extensiei suportului.

Amplasați extensia tijei filetate în centrul piuliței tubulare de extensie (a se vedea schița detaliată).

Strângeți piulițele pe extensia suportului și la îmbinarea tijelor filetate.

\* **Realizați încă un ansamblu identic.**



## 8. Amplasarea unităților barelor de tragere, asamblate la punctul 7, în interiorul secțiunii superioare

Piese Numerotarea etapelor lucrării utilizează numerele de referință din schița pieselor de schimb pentru secțiunea superioară.

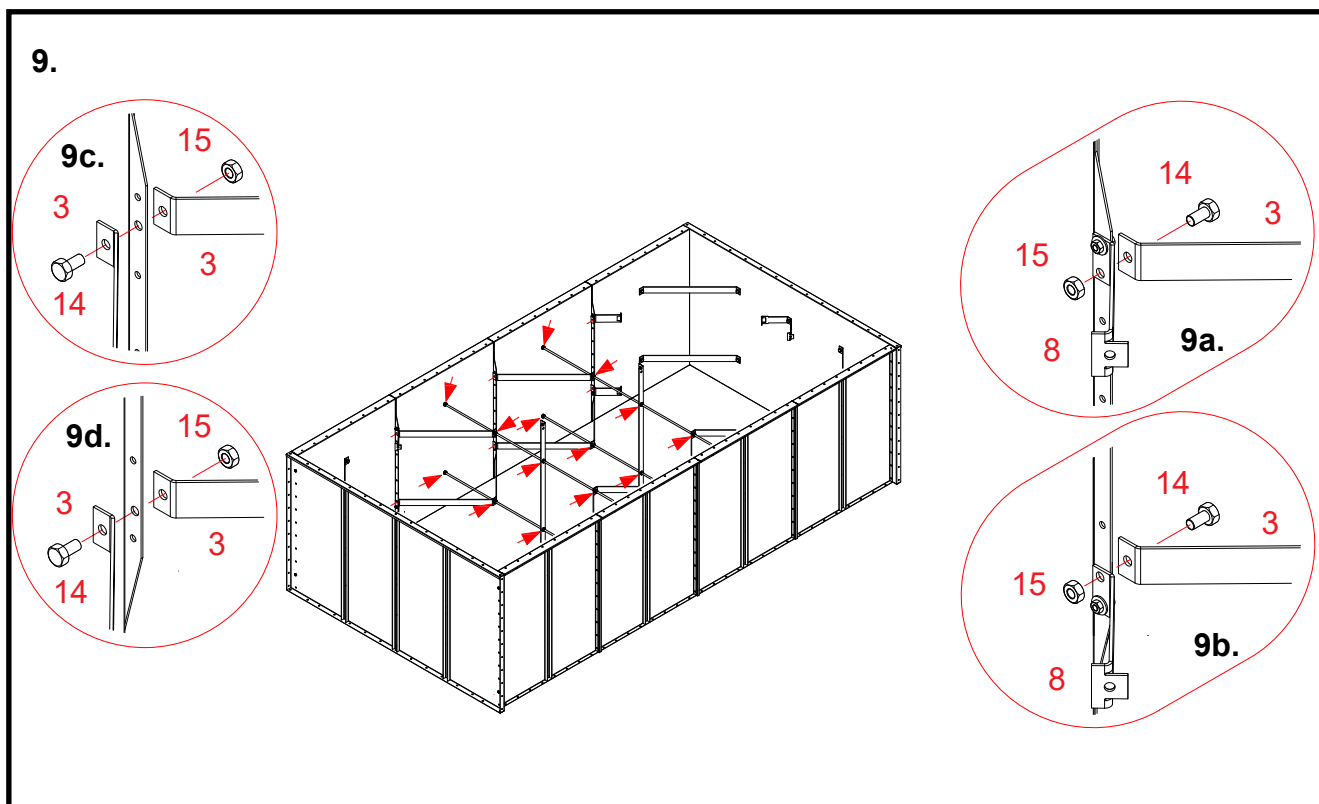
**Amplasați secțiunea superioară asamblată pe suporturi (de ex. de lemn) înalte de cca 100 mm. După aceea, extensia suportului se va afla la cca 80 mm sub suprafața inferioară a secțiunii.**

\* **Amplasați două unități similare ale barelor de tragere, asamblate la punctul 7, în interiorul secțiunii superioare.** Orientați în jos capătul mai lung al extensiei suportului. Introduceți capetele tijelor filetate prin orificiile de Ø 13 mm din plăcile laterale din centru.

**4** **Instalați suporturile verticale în formă de U pe exteriorul secțiunii.** Amplasați suporturile verticale pe capetele tijei filetate care iese din secțiune. Centrați tijele filetate astfel încât capetele acestora care ies din secțiune să fie la fel de lungi.

**15** **Fixați suporturile verticale pe exteriorul secțiunii folosind piulițe (M12).**





## 9. Fixarea barelor de tragere ale unităților cu bare de tragere în interiorul secțiunii

Piese            Numerotarea etapelor lucrării utilizează numerele de referință din schița pieselor de schimb pentru secțiunea superioară.

**14, 15            Fixați barele de tragere (piesele 3) în interiorul secțiunii, pe suporturile verticale de la îmbinările plăcii de capăt.**

Utilizați orificiile de Ø 13 mm din suporturile verticale pentru fixare.

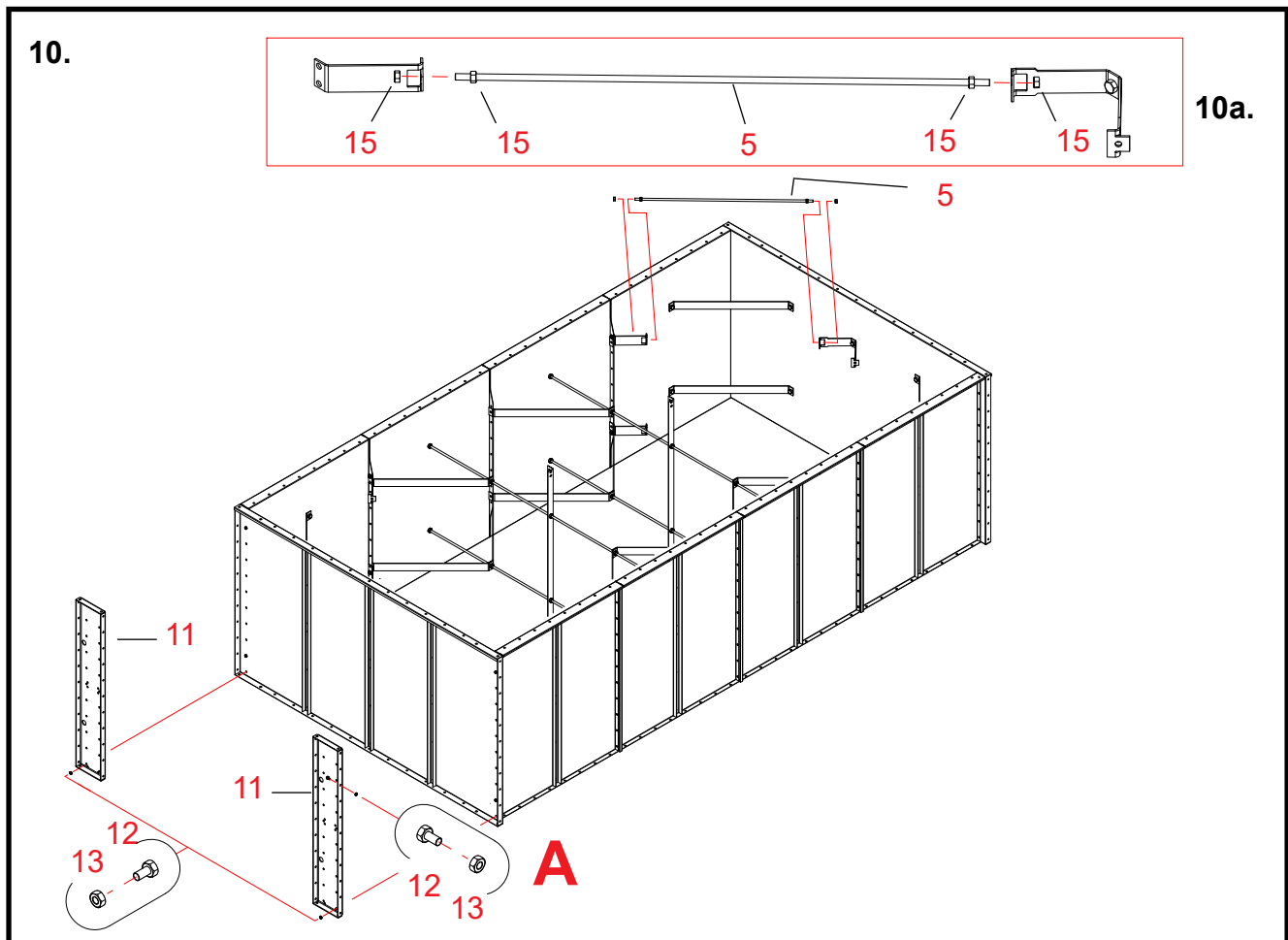
Amplasați capetele barelor în conformitate cu schițele detaliate 9a și 9c (în centrul secțiunii).

Amplasați capetele barelor în conformitate cu schițele detaliate 9b și 9d (în centrul secțiunii).

Pentru fixare, utilizați șuruburi și piulițe (M12 × 25). Consolele mai mici pentru bara de tragere lungă (unice, piesele 8) de pe suporturile verticale ale plăcilor de capăt sunt fixate cu aceleași șuruburi. Strângeți ambele șuruburi.

\*                    **Strângeți piulițele M12 de pe tijele filetate pe barele de tragere și plăcile laterale ale secțiunii.**  
Asigurați-vă că plăcile laterale ale secțiunii și barele de tragere nu se îndoaie ca rezultat al strângerii.

\*                    **Strângeți piulițele M12 pe extensia suportului.**



**10. Fixarea barelor de tragere lungi în interiorul secțiunii și conectarea picioarelor de susținere, dacă este cazul**

Piese Numerotarea etapelor lucrării utilizează numerele de referință din schița pieselor de schimb pentru secțiunea superioară.

**15** Înșurubați piulițe (M12) la ambele capete ale tijelor filetate (piesele 5).  
Înșurubați piulițele suficient de adânc pe tije astfel încât să puteți introduce capetele tijeii filetate în consolele barelor de tragere (imaginea 10a).

**5, 15** Introduceți tijele filetate în console, înșurubați alte piulițe pe acestea și strângeți-le până la console.

**11** Conform necesităților, instalați picioarele de sprijin la ambele capete ale secțiunii superioare.  
Consultați prima parte a capitolului „Pachetele livrate pentru secțiunile superioare (A70923) 4W” pentru instrucțiuni privind selectarea picioarelor de susținere.  
Aliniați orificiile din flanșa de capăt, placa laterală și piciorul de sprijin.

**12, 13** Fixați placa laterală, plăcile de capăt și picioarele de sprijin folosind șuruburi și piulițe (M8x16, 9 buc./latură).  
Două dintre șuruburi au fost instalate în timpul asamblării secțiunii superioare.  
Nu strângeți complet șuruburile, pentru a putea îndrepta ulterior secțiunea.

**12, 13** Fixați picioarele de sprijin pe flanșele plăcilor laterale folosind șuruburi și piulițe (M8x16, 11 buc./latură).  
Dacă uscătorul va fi echipat cu canale de aer care ajung până sus, nu instalați încă șuruburile A din schiță.

\* Verificați îmbinările și forma dreptunghiulară a secțiunii superioare. Strângeți toate șuruburile.